



RM13NF
Rauchwarnmelder



Security Tech Germany

Bedienungs-, Installations- und Wartungsanleitung
Rauchwarnmelder

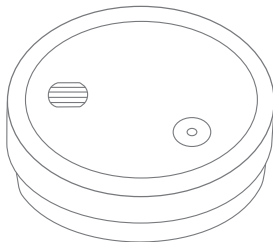
DE

Gebruikershandleiding
Rookmelder

NL

Istruzioni per l'uso
Rilevatore di Fumo

IT



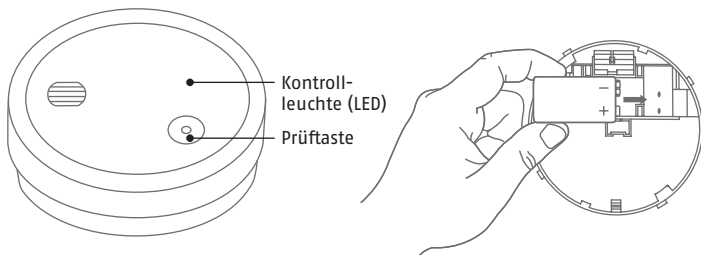
CE¹⁴
0786-CPR-21386
EN 14604:2005/AC:2008

Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung aufmerksam durch!
Rauchwarnmelder helfen Leben retten! Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig auf.

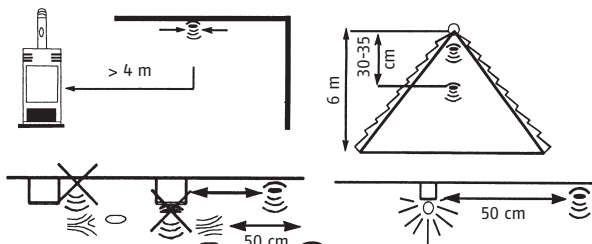


Gerätebeschreibung

1



2



- 2 -

Inhaltsverzeichnis

Gerätebeschreibung	2
Sicherheitshinweise	4
In Betrieb nehmen	9
Reinigen, Entsorgen Wartung und Prüfung	12

Funktion und Leistungsmerkmale

Rauchdetektion	fotoelektrische Reflexion	DE
Schallleistungspegel	mindestens 85 dB bei 3 Meter Abstand	
Optische Alarmanzeige	LED blinkt alle 32 Sekunden	
Temperaturbereich	0°C bis +45°C	
Luftfeuchtigkeit	10% bis 90%	
Stromversorgung	1x 9V Blockbatterie	
Stromaufnahme	maximal 25 mA	
Umgebungsbedingungen	Nur für Innenräume zugelassen	
Batterielebensdauer	Alkaline: bis zu 3 Jahre Lithium: bis zu 10 Jahre	
Akustische Batteriewarnung	ca. 30 Tage vor Entladung	
Höhe	34 mm	
Durchmesser	102 mm	
Angewandte Normen	EN14604:2005/AC:2008	
Anwendungsbereich		





Technische Änderungen vorbehalten!

Lieferumfang

- Rauchwarnmelder RM13NF inkl. Batterie
- Diese Bedienungsanleitung
- Installationsmaterial

Symbolerklärung

Folgende Symbole werden in der Anleitung bzw. auf dem Gerät verwendet:

Symbol	Signalwort	Bemerkung
	Warnung	Warnhinweis auf Verletzungsgefahren oder Gefahren für Ihre Gesundheit .
	Warnung	Warnhinweis auf Verletzungsgefahren oder Gefahren für Ihre Gesundheit durch elektrische Spannung.
	Wichtig	Sicherheitshinweis auf mögliche Schäden am Gerät/Zubehör .
	Hinweis	Hinweis auf wichtige Informationen .



Warnung

- Gase, Dämpfe, Hitze und Feuerschein/Flammen werden durch den Rauchwarnmelder nicht erkannt! Dazu sind Melder mit speziellen Sensoren erforderlich!
- Personen mit beeinträchtigter Hörleistung können den Alarm nicht hören! Für einen solchen Fall gibt es Melder mit zusätzlicher optischer Signalisierung!
- Rauchwarnmelder helfen Leben retten. Bitte deshalb im Sinne der eigenen Sicherheit regelmäßig die Batterie und die Funktionstüchtigkeit des Melders testen. Beim täglichen Umgang ist zu bedenken, dass der

Rauchwarnmelder keinen Brand verhindern kann, sondern nur eine Signalisierung im Falle eines Brandes übernimmt. Bitte im Sinne der eigenen Sicherheit den Rauchwarnmelder spätestens alle 10 Jahre austauschen.

- Bei besonders hohen elektromagnetischen Strahlungen können Fehlfunktionen auftreten. Vermeiden Sie deshalb die Installation in der Nähe von Geräten, die elektromagnetische Strahlung aussenden oder starker Magnete.

Der Rauchwarnmelder arbeitet nach dem optischen Prinzip und besitzt eine Messkammer, in der eindringende Rauchpartikel gemessen werden. Wird die Alarmschwelle überschritten ertönt ein lautstarker, akustischer Alarm.

Der Alarm wird abgeschaltet, sobald die Messkammer wieder rauchfrei ist.

- Überwachungsfläche: 40 m² innerhalb eines Raumes
- Batteriebetrieb (1 x 9V-Batterie)
- Automatische Erkennung des Batteriezustands
- Batteriefachkontrolle (der Rauchwarnmelder kann nur mit eingesetzter Batterie montiert werden)
- Optische Kontrollleuchte (LED) und akustische Alarmierung
- Einfache Montage

Gewährleistung:

- ABUS-Produkte sind mit größter Sorgfalt konzipiert, hergestellt und nach geltenden Vorschriften geprüft.
- Die Gewährleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Falls nachweislich ein Material oder Herstellungsfehler vorliegt, wird der Rauchwarnmelder nach Ermessen des Gewährleistungsgebers repariert oder ersetzt.
- Die Gewährleistung endet in diesen Fällen mit dem Ablauf der ursprünglichen Gewährleistungslaufzeit von zwei Jahren ab Kaufdatum. Weitergehende Ansprüche sind ausdrücklich ausgeschlossen.

- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind mitgelieferte Batterien.
- ABUS haftet nicht für Mängel und Schäden, die durch äußere Einwirkungen (z. B. durch Transport, Gewalteinwirkung, Fehlbedienung), unsachgemäße Anwendung, normalen Verschleiß oder durch Nichtbeachtung dieser Anleitung entstanden sind.
- Bei Geltendmachung eines Gewährleistungsanspruches ist dem zu beanstandenden Rauchwarnmelder der Original-Kaufbeleg mit Kaufdatum und eine kurze schriftliche Fehlerbeschreibung beizufügen.
- Sollten Sie an dem Rauchwarnmelder einen Mangel feststellen, der beim Verkauf bereits vorhanden war, wenden Sie sich innerhalb der ersten zwei Jahre bitte direkt an Ihren Verkäufer.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für den Zweck für den es gebaut und konzipiert wurde! Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß! Dieses Gerät darf nur für folgende(n) Zweck(e) verwendet werden:

- Feuer- bzw. Rauchdetektion in privaten Haushalten

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt ABUS August Bremicker Söhne KG, Altenhofer Weg 25, 58300 Wetter, dass sich das Gerät RM13NF in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2004/108/EG befindet. Für weitere Informationen zur CE Erklärung oder zur Einsicht der CE Erklärung, wenden Sie sich bitte an ABUS August Bremicker Söhne KG, Kundenservicecenter, Altenhofer Weg 25, 58300 Wetter.

Leistungserklärung

Dieser Rauchwarnmelder ist nach Verordnung EU 305/2011 als Bauprodukt geprüft und zertifiziert. Die Produktion wird durch regelmäßige und unabhängige Kontrollen auf unveränderte Einhaltung der gesetzlichen und normativen Vorgaben überwacht.



Warnung

- Um einen Ausfall des Geräts vorzubeugen, folgende Punkte beachten!
- Das Gerät darf nicht abgedeckt werden!
- Das Gerät darf nicht überstrichen oder mit Tapeten abgedeckt werden!
- Sie dürfen das Gerät keinesfalls öffnen oder reparieren, da sonst eine einwandfreie Funktion nicht mehr gewährleistet ist. Bei Nichtbeachten erlischt die Garantie.
- Wenn das Gerät heruntergefallen ist oder anderweitige Schäden davongetragen hat, darf es nicht mehr benutzt werden.
- Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, müssen Sie diese Anleitung mitgeben

DE

Vor der Inbetriebnahme



Warnung

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterialien fern – Erstickungsgefahr!
- Vor dem Gebrauch des Gerätes jegliches Verpackungsmaterial entfernen.

Was tun bei Auslösung eines Alarmtones?

- Sofort die Wohnung verlassen! Jede Sekunde zählt, also keine Zeit durch Ankleiden oder Mitnahme von Wertgegenständen verlieren. Fluchtplan nutzen!
- Mitbewohner warnen und mitnehmen – besonders Kinder und Personen mit beeinträchtigter Hörfunktion!
- Keine Türen öffnen ohne vorheriges Überprüfen der Oberfläche. Ist diese heiß oder ist Rauch unter der Tür zu sehen, diese Tür nicht öffnen! Alternativen Fluchtweg benutzen. Sollte die Oberfläche kühl sein, Schulter dagegen pressen, Tür etwas öffnen und bereit sein, die Tür zuzuschlagen, falls Hitze, Flammen und Rauch eindringen.
- Wenn die Luft rauchig ist, nah am Boden aufhalten und falls möglich durch ein feuchtes Tuch atmen.
- Türen nach dem Verlassen des Raumes schließen.
- Wenn das Gebäude verlassen wurde, zum vereinbarten Treffpunkt gehen und nicht ins Haus zurückkehren.
- Feuerwehr von außerhalb des brennenden Gebäudes rufen.
- Die Feuerwehr in die Situation im Haus einweisen.

Empfohlene Montageorte siehe Grafik ②

- Rauchwarnmelder unmittelbar an der Decke in der Raummitte platzieren.
- Bevorzugte Räume sind Wohnräume, Schlafräume und Kinderzimmer.
- Sind mehrere Schlafzimmer vorhanden, weitere Rauchwarnmelder in jedem Schlafräum anbringen.
- Um Flure zu überwachen, sollten auch dort Rauchwarnmelder montiert werden, denn besonders in Treppenaufgängen können leicht Brände entfacht werden (Schornsteineffekt). Bei langen Fluren sind ggf. mehrere Melder erforderlich.
- Der Abstand zwischen den Meldern sollte nicht größer als 8 m sein.
- Bei der Deckenmontage ist darauf zu achten, dass die Melder mindestens 15 cm von der Seitenwand und mindestens 50 cm von jeder Ecke entfernt sind.

**Warnung**

Um eine Fehlfunktion des Rauchwarnmelders auszuschließen, müssen diese Montageorte vermieden werden:

- Stellen, an denen größere Temperaturschwankungen als der Betriebs-temperaturbereich (+0° C bis + 45° C) zu erwarten sind.
- Stellen, an denen Zugluft den Rauch vom Melder fernhalten kann, z. B. neben Fenstern, Türen oder Lüftungsschächten.
- Stellen, an denen durch Dämpfe, erhöhte Luftfeuchtigkeit oder Abgase Fehlalarme ausgelöst werden können, z. B. in Küchen, Badezimmern oder Garagen.
- Stellen, an denen durch hohe Staub- und Schmutzbelastung die Funktion des Melders beeinträchtigt werden kann.
- Am höchsten Punkt von Räumen mit Giebeln. Der Abstand zum höchsten Punkt (Giebelspitze) sollte mindestens 30 cm betragen.

DE

Installieren und Anbringen**Warnung**

- Stellen Sie beim Markieren der Bohrlöcher sicher, dass sich keine elektrischen Leitungen/Kabel, Rohrleitungen oder andere wichtige Installationskomponenten hinter der Montagestelle befinden!
- Lassen Sie sich im Zweifelsfall beraten bevor Sie mit dem Bohren beginnen!
- Falls Sie den Rauchwarnmelder in einem Fahrzeug (z. B. Wohnanhänger, Caravan) montieren wollen, nehmen Sie unbedingt Kontakt mit dem Fahrzeughersteller oder dessen Händler vor Ort auf. Er kann Sie über geeignete Montageorte informieren!

1. Rauchwarnmelder durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn vom Gehäusesockel lösen. Bohrlöcher durch den Gehäusesockel markieren.
2. Die erforderlichen Bohrungen und Dübel anbringen und Meldersockel festschrauben.



In Betrieb nehmen

3. Batterie polungsrichtig an die Anschlussklemme des Gerätes anschließen und Batterie in das Gerät einlegen (siehe Grafik ❶). Rauchwarnmelder durch Drehen im Uhrzeigersinn am Meldersockel befestigen. Der Melder ist mit einer Sicherheitsvorrichtung ausgestattet, die ein Anbringen des Melders ohne Batterie verhindert.
4. Wenn der Rauchwarnmelder nicht auf dem Gehäusesockel befestigt werden kann: Prüfen, ob die Batterie ordnungsgemäß eingelegt und angeschlossen ist.

Inbetriebnahme und Funktionskontrolle (Test)

- Der Rauchwarnmelder ist betriebsbereit, sobald die Batterie eingelegt ist.
- Unter dem Gehäusedeckel befindet sich eine Kontrollleuchte, die alle 32 Sekunden aufblitzt und anzeigt, dass die Batterie richtig eingesetzt ist und genügend Strom liefert, um einen Alarm auszulösen.
- Kontrollieren Sie die Funktion des Melders regelmäßig: Drücken Sie (ca. 5 Sekunden) auf das untere Segment des Gehäusedeckels. Wenn das Signal ertönt, arbeitet das Gerät ordnungsgemäß und kann befestigt werden.
- Alternativ kann zum Testen der Rauchwarnmelder das im ABUS-Programm enthaltene Testspray RM verwendet werden. Dringt das Testspray RM in die Detektionskammer ein, ertönt der Alarmton und die Funktionalität des Rauchwarnmelders wird getestet.

Austauschen der Batterie

- Sollte die Batterie schwach sein, dann sendet der Rauchwarnmelder einmal pro Minute einen Piepton (für ca. 30 Tage), der daran erinnert, die Batterie auszutauschen.
- Bei Ertönen dieses Signals muss die Batterie gewechselt werden.
- Dennoch bleibt der Rauchwarnmelder in dieser Zeit voll funktionsfähig.
- Nach jedem Batteriewechsel muss der Rauchwarnmelder überprüft werden.
- Führen Sie dazu eine Funktionskontrolle wie oben beschrieben durch.



Hinweis

Um eine lange Lebensdauer und einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, empfehlen wir den Einsatz hochwertiger Batterien, z. B. 9V Blockbatterien der Marken Duracell oder Energizer.

Alarmierung bzw. Fehlermeldung

Wird die Alarmschwelle überschritten, ertönt ein lautstarker Alarm.

- Der Alarm bleibt ausgelöst, solange sich Rauch in der Detektionskammer befindet.
- Der Alarm wird erst wieder ausgeschaltet sobald die Detektionskammer rauchfrei ist.

DE

Was tun bei einem Fehlalarm?

Fehlalarme können ausgelöst werden durch z.B. sehr hohe Luftfeuchtigkeit, durch Rauchbildung beim Kochen oder hohe Staubentwicklung.

- Wird ein Alarm ausgelöst, bringen Sie sich bitte zuerst in Sicherheit. Wenn Sie sicher sind, dass es sich um einen Fehlalarm handelt, können Sie den Melder abnehmen und die Batterie abklemmen.
- Der Rauchwarnmelder setzt sich auch von selbst zurück, sobald sich die Rauchpartikel aus der Rauchkammer im Inneren des Melders verzogen haben.



Hinweis

- Schützen Sie das Gerät vor Staub, Schmutz und Feuchtigkeit.

Wartung und Prüfung

Ein Rauchwarnmelder muss grundsätzlich mindestens einmal jährlich entsprechend der DIN 14676 auf Funktion überprüft werden. Eine Funktionsprüfung kann bei diesem Rauchwarnmelder durch längere Betätigung der Prüftaste ausgelöst werden (5 in Grafik 1). Die LED blinkt dann schnell auf und es erfolgt ein Bestätigungston.

Reinigen

- Verstaubte Melder müssen gereinigt werden. Staubablagerungen in den Luftschlitzen des Melders können abgesaugt oder ausgeblasen werden. Falls erforderlich, kann der Staub mit einem Pinsel entfernt werden.
- Saugen Sie beim Batteriewechsel die Messkammer im Rauchwarnmelder vorsichtig aus, um eingedrungenen Schmutz/Staub zu entfernen.
- Die Oberfläche kann mittels eines leicht mit Seifenlauge angefeuchteten Tuches gereinigt werden.



Wichtig

- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangt!
- Gerät nicht in der Spülmaschine reinigen!
- Benutzen Sie keine scharfen, spitzen, scheuernden, ätzende Reinigungsmittel oder harte Bürsten!
- Keine Chemikalien verwenden!
- Reinigen Sie es nicht mit leicht entzündbaren Flüssigkeiten!

Hinweis auf die Elektro- und Elektronik Altgeräte EG-Richtlinie

Im Interesse des Umweltschutzes darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entfernt werden. Die Entsorgung kann über entsprechende Sammelstellen in Ihrem Land erfolgen. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften bei der Entsorgung der Materialien.



Entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik Altgeräte EG Richtlinie 2002/96/EC – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Bei Rückfragen wenden Sie sich an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde. Rücknahmestellen für Ihre Altgeräte erhalten Sie z. B. bei der örtlichen Gemeinde- bzw. Stadtverwaltung, den örtlichen Müllentsorgungsunternehmen oder bei Ihrem Händler.

Hinweise zum Umgang mit Batterien

- Achten Sie darauf, dass Batterien nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken. Dies kann zu ernsthaften Gesundheitsschäden führen. In diesem Fall sofort einen Arzt aufsuchen!
- Normale Batterien dürfen nicht geladen, erhitzt oder ins offene Feuer geworfen werden (Explosionsgefahr!).
- Wechseln Sie schwächer werdende Batterien rechtzeitig aus.
- Wechseln Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus und verwenden Sie Batterien des gleichen Typs.

DE



Wichtig

- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Benutzen Sie in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe. Reinigen Sie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch.
- Normale Batterien dürfen nicht geladen, erhitzt oder ins offene Feuer geworfen werden (Explosionsgefahr!).

Wichtiger Hinweis zur Entsorgung von Batterien

Für Ihr Produkt werden Batterien verwendet, für die die Europäische Richtlinie 2006/66/EG gilt und die nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden können. Informieren Sie sich über die geltenden Bestimmungen Ihres Landes zur separaten Sammlung von Batterien. Die korrekte Entsorgung von Batterien hilft, negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.

Diese Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen Batterien:



Pb = Batterie enthält Blei

Cd = Batterie enthält Cadmium

Hg = Batterie enthält Quecksilber



© Technische Änderungen vorbehalten.
Für Irrtümer und Druckfehler keine Haftung.
© ABUS | D 58292 Wetter (Germany)

www.abus.com

B17

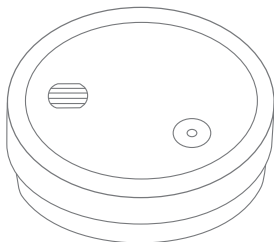




RM13NF
Rookmelder



Security Tech Germany



Gebruikershandleiding
Rookmelder

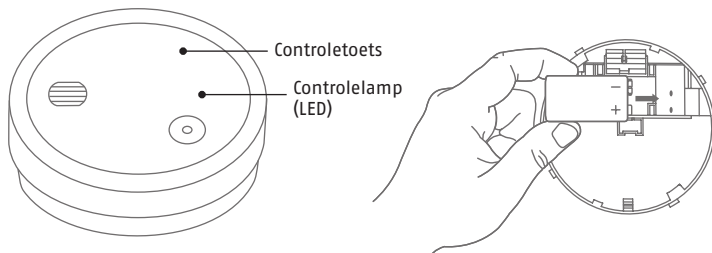
NL

CE¹⁴
0786-CPR-21386
EN 14604:2005/AC:2008

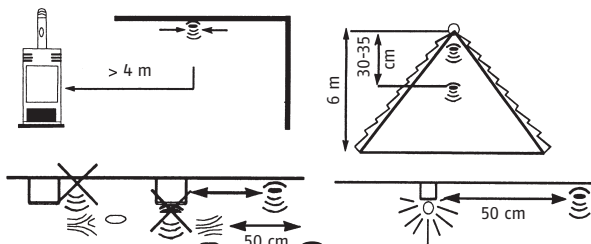
Gelieve deze gebruiksaanwijzing vóór ingebruikname zorgvuldig door te nemen!
Rookmelders helpen levens redden! Dit gebruiksaanwijzing moet zorgvuldig worden bewaard!

Beschrijving van het apparaat

1



2



Inhoudsopgave

Beschrijving van het apparaat	50
Veiligheidstips	52
In gebruik nemen	56
Reinigen, afvoeren Onderhoud en controle	60

Functie en eigenschappen

Rookdetectie	foto-elektrische reflectie
Geluidsdrumniveau	tenminste 85 dB op 3 meter afstand
Optische alarmindicatie	LED knippert elke 32 seconden
Temperatuurbereik	0 °C tot +45 °C
Luchtvochtigheid	10% tot 90%
Stroomvoorziening	1 x 9 V blokbatteij
Stroomopname	maximaal 25 mA
Omgevingscondities	Alleen voor binnenruimten toegelaten
Levensduur van de batterij	Alkaline: tot 3 jaar Lithium: tot 10 jaar
Akoestische batterijwaarschuwing	ca. 30 dagen voor ontlading
Hoogte	34 mm
Diameter	102 mm
Toegepaste normen	EN14604-2005
Ruimte van toepassing	DIN 14676

NL





Technische wijzigingen voorbehouden!

Inhoud van de levering

- Rookmelder RM13NF incl. batterij
- Deze handleiding
- Installatiemateriaal

Verklaring van symbolen

De volgende symbolen worden in de handleiding of op het apparaat gebruikt:

Symbool	Signaalwoord	Betekenis
	Waarschuwing	Waarschuwing voor gevaar voor letsel of gevaar voor de gezondheid .
	Waarschuwing	Waarschuwing voor gevaar voor letsel of gevaar voor de gezondheid door elektrische spanning.
	Belangrijk	Veiligheidstip voor mogelijke schade aan het apparaat/accessoires .
	Opmerking	Opmerking voor belangrijke informatie .



Waarschuwing

- Gassen, dampen, hitte en gloed van vuur/vlammen worden niet herkend door de rookmelder! Hiervoor zijn melders met speciale sensoren nodig!
- Slechthorenden kunnen het alarm niet horen! Voor dergelijke gevallen zijn er melders met aanvullende optische signalering!
- Rookmelders helpen levens te redden. Daarom voor de eigen veiligheid regelmatig de batterij en werking van de melder testen. Bij de dagelijkse omgang moet eraan worden gedacht dat de rookmelder geen brand kan verhinderen, maar slechts als signalering in het geval van



Veiligheidstips

een brand dient. Gelieve voor de eigen veiligheid de rookmelder minimaal elke 10 jaar te vervangen!

- Bij bijzonder hoge elektromagnetische stralingen kunnen storingen optreden. Vermijd daarom installatie in de buurt van apparaten die elektromagnetische straling uitzenden of sterke magneten.

De rookmelder werkt volgens het optische principe en bezit een meetkamer, waarin binnenvliegende rookpartikels worden gemeten.

Als de alarmdrempel wordt overschreden, klinkt er een luid akoestisch alarm. Het alarm wordt uitgeschakeld, zodra de meetkamer weer rookvrij is.

- Bewaakte oppervlakte: 40 m² binnen een ruimte
- Batterijbedrijf (1 x 9 V-batterij)
- Automatische herkenning van de toestand van de batterij
- Batterijvakcontrole (de rookmelder kan alleen met geplaatste batterij gemonteerd worden)
- Optische controlelamp (LED) en akoestische alarmering
- Eenvoudige montage

Garantie:

- ABUS-producten zijn met grote zorgvuldigheid geconcepieerd, vervaardigd en volgens de geldende voorschriften gekeurd.
- De garantie heeft uitsluitend betrekking op gebreken die op materiaal- of fabrieksfouten duiden. Bij bewijs van een materiaal- of fabrieksfout, wordt de rookmelder na beoordeling van de garantiegever gerepareerd of vervangen.
- De garantie eindigt in dit geval met het aflopen van de oorspronkelijke garantieperiode van 2 jaar. Verdere aanspraken zijn uitdrukkelijk uitgesloten.
- De meegeleverde batterijen zijn uitgesloten van de garantie.

NL





Veiligheidstips

- ABUS is niet aansprakelijk voor gebreken en schade die door inwerkingen van buitenaf (bijvoorbeeld door transport, geweld, foutieve bediening), verkeerde toepassing, normale slijtage of door niet-inachtneming van deze handleiding zijn ontstaan.
- Bij vordering van een garantieclaim moeten de originele bon en een korte schriftelijke beschrijving bij de te reclameren rookmelder worden bijgevoegd.
- Als u een gebrek aan de rookmelder vaststelt die reeds bij de verkoop voorhanden was, richt u zich dan binnen de eerste twee jaar direct aan de uw verkoper.

Reglementair gebruik

Gebruik het apparaat uitsluitend voor het doel waarvoor het werd gebouwd en geconcepieerd! Elk ander gebruik geldt als niet reglementair!

Dit apparaat mag alleen voor de volgende doeleinden worden gebruikt:

- Brand- resp. rookdetectie in privé-huishouden

Conformiteitsverklaring

Hiermee verklaart ABUS August Bremicker Söhne KG, Altenhofer Weg 25, 58300 Wetter, dat het apparaat RM13NF in overeenstemming is met de essentiële eisen en overige desbetreffende bepalingen van de 2004/108/EG. Voor meer informatie over de CE-verklaring of inzage in de CE-verklaring, kunt u zich wenden tot ABUS August Bremicker Söhne KG, Kundenservicecenter, Altenhofer Weg 25, 58300 Wetter.

Prestatieverklaring

Deze rookmelder is overeenkomstig EU-Verordening 305/2011 als bouwproduct getest en gecertificeerd. De productie wordt via regelmatige en onafhankelijke controles bewaakt op afwijkingen in de naleving van de geldende wettelijke bepalingen en normen.



Waarschuwing

Om uitval van het apparaat te voorkomen moeten de volgende punten in acht worden genomen:

- Het apparaat mag niet worden afgedekt!
- Het apparaat mag niet worden geveerd of met behang worden afgedekt!
- U mag het apparaat in geen geval openen of repareren, omdat anders geen foutloze werking meer is gegarandeerd. Bij niet-inachtneming vervalt de garantie.
- Als het apparaat is gevallen of op een andere manier beschadigd is geraakt mag deze niet meer worden gebruikt.
- Als u het apparaat aan derden verder geeft, moet u deze handleiding meegeven.



Voor de ingebruikname



Waarschuwing

- Houd verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen – verstikkingsgevaar!
- Voor het gebruik van het apparaat moet al het verpakkingsmateriaal worden verwijderd.

NL



Wat te doen bij activering van een alarmtoon?

- Onmiddellijk de woning verlaten! Elke seconde telt, dus geen tijd verliezen door aankleden of meenemen van waardevolle bezittingen. Vluchtplan gebruiken!
- Medebewoners waarschuwen en meenemen – vooral kinderen en slechthorenden!
- Geen deuren openen zonder eerst het oppervlak te controleren. Als dit heet is of rook zichtbaar is onder de deur, deze deur niet openen! Alternatieve vluchtweg gebruiken. Als het oppervlak koel is, de schouder er tegen zetten, deur een klein



stukje openen en gereed zijn de deur toe te slaan, in het geval dat hitte, vlammen en rook binnendringen.

- Wanneer rook in de lucht is, dicht bij de vloer blijven en indien mogelijk door een natte doek ademen.
- Deuren na het verlaten van de ruimte sluiten.
- Wanneer het gebouw is verlaten, naar het afgesproken trefpunt gaan en niet in het huis terugkeren.
- Brandweer van buiten het brandende gebouw bellen.
- De brandweer inlichten over de situatie in het huis.

Aanbevolen montageplaatsen zie afbeelding ②

- Rookmelder direct aan het plafond in het midden van de ruimte plaatsen.
- Ruimtes die de voorkeur hebben zijn woonruimtes, slaapruidtes en kinderkamers.
- Als er meerder slaapkamers voorhanden zijn, verdere rookmelders in elke slaapruidte aanbrengen.
- Om gangen te bewaken dienen ook daar rookmelders te worden gemonteerd, omdat vooral trappenhuizen vatbaar zijn voor brand (schoorsteeneffect). Bij lange gangen zijn eventueel meerdere melders nodig.
- De afstand tussen de melders mag niet groter zijn dan 8 m.
- Bij montage aan het plafond moet er op worden gelet dat de melders minimaal 15 cm van de zijwand en minimaal 50 cm uit de hoek blijven.



Waarschuwing

Om uit te sluiten dat de rookmelders niet goed werken, moeten de volgende montageplaatsen worden vermeden:

- Plaatsen waar grotere temperatuurschommelingen dan het bedrijfstemperatuurbereik (+0° C tot + 45° C) te verwachten zijn.
- Plaatsen waar tocht de rook uit de buurt van de melder kan houden, bijv. naast vensters, deuren of ventilatiekanalen.



In gebruik nemen

- Plaatsen waar door dampen, hogere luchtvochtigheid of afgassen vaste alarmen kunnen voorkomen, bijvoorbeeld in keukens, badkamers of garages.
- Plaatsen waar door hoge stof- en vuilbelasting de functie van de melder gehinderd kan worden.
- In het hoogste punt van ruimtes met puntdaken. De afstand tot het hoogste punt (dakpunt) dient minimaal 30 cm te bedragen.




Installeren en aanbrengen

Waarschuwing

- Zorg er bij het markeren van boorgaten voor, dat er zich geen elektrische leidingen/kabels, pijpleidingen of andere belangrijke installatiecomponenten achter de montageplaats bevinden!
- In twijfelgevallen advies zoeken alvorens met boren te beginnen!
- Als u de rookmelder in een voertuig (bijvoorbeeld woonwagen, caravan) wilt monteren, neem dan altijd contact op met de voertuigfabrikant of de plaatselijke dealer. Zij kunnen u over geschikte montageplaatsen informeren!

NL

1. Rookmelders van de behuizingssokkel losmaken door tegen de wijzers van de klok in te draaien. Boorgaten door de behuizingssokkel markeren.
2. De vereiste boringen en pluggen aanbrengen en meldersokkel vastschroeven.
3. Sluit de accu met de juiste polariteit om de batterij-aansluiting van het apparaat en plaats de batterij in het apparaat (zie afbeelding ). Rookmelder door draaien met de wijzers van de klok mee aan de meldersokkel bevestigen. De melder is uitgerust met een veiligheidsvoorziening, die het aanbrengen van de melder zonder batterij verhindert.
4. Wanneer de rookmelder niet op de behuizingssokkel kan worden bevestigd: controleren of de batterij juist is geplaatst en aangesloten.





In gebruik nemen

Ingebruikname en werkingscontrole (test)



- De rookmelder is bedrijfsklaar zodra de batterij is geplaatst.
- Onder de behuizingsdeksel bevindt zich een controlelamp, die elke 32 seconden knippert en aangeeft dat de batterij juist is geplaatst en genoeg stroom levert om een alarm te activeren.
- Controleer regelmatig de werking van de melder: druk (ca. 5 seconden) op het onderste segment van de behuizingsdeksel. Als het signaal klinkt, dan werkt het apparaat zoals voorgeschreven en kan worden bevestigd.
- Alternatief kan voor het testen van de rookmelder de bij ABUS beschikbare Testspray RM worden gebruikt. Als de Testspray RM in de detectiekamer komt, dan klinkt de alarmtoon en de werking van de rookmelder wordt getest.

Vervangen van de batterij

- Als de batterij zwak is, dan zend de rookmelder een maal per minuut een pieptoon (gedurende ca. 30 dagen), die eraan herinnert, dat de batterij moet worden vervangen.
- Als dit signaal klinkt moet de batterij worden vervangen.
- De rookmelder blijft in deze periode echter volledig functioneren.
- Na het vervangen van de batterij moet de rookmelder altijd worden gecontroleerd.
- Voer daarom een werkingscontrole uit zoals hierboven beschreven.



Opmerking:

Om een lange levensduur en een zeker bedrijf te garanderen, adviseren wij het gebruik van hoogwaardige batterijen, b.v. 9V blokcellen Duracell of Energizer.



Alarmering resp. foutmelding

Als de alarmdrempel wordt overschreden, klinkt er een luid alarm.

- Het alarm blijft geactiveerd, zolang zich rook in de detectiekamer bevindt.
- Het alarm wordt pas weer uitgeschakeld als de detectiekamer rookvrij is.

Wat te doen bij een vals alarm?

Valse alarmen kunnen worden geactiveerd door bijvoorbeeld een zeer hoge luchtvochtigheid, door rookontwikkeling bij het koken of hoge stofontwikkeling.

- Wanneer er een alarm afgaat, brengt u zich eerst in veiligheid. Wanneer u er zeker van bent dat het om een vals alarm gaat, kunt u de detector te demonteren en ontkoppel de accu.
- De rookmelder wordt automatisch gereset, wanneer de rookpartikels uit de rookkast binnen in de melder zijn verdwenen.



Opmerking:

- Bescherm het apparaat tegen stof, vuil en vochtigheid.

NL

Onderhoud en controle:

Een rookmelder moet altijd minstens een keer per jaar in overeenstemming met DIN 14676 worden gecontroleerd op functionaliteit. Een functionele test kan worden geactiveerd door lang indrukken van de testknop met deze rookmelder (5 in figuur 1). De LED knippert vervolgens snel en het is een bevestigingstoon.

Reinigen

- Stoffige melders moeten worden gereinigd. Stofafzettingen in de luchtspleet van de melder kunnen worden weggezogen of uitgeblazen. Indien nodig kan de stof met een kwast worden verwijderd.
- Zuig de meetkamer bij het vervangen van de batterij voorzichtig uit, om binnengedrongen vuil/stof te verwijderen.
- Het oppervlak kan met een licht met zeepsop bevochtigde doek worden gereinigd.



Belangrijk

- Let op dat er geen water in de binnenkant van het apparaat komt!
- Apparaat niet in de vaatwasmachine reinigen!
- Gebruik geen scherpe, puntige, schurende, bijtende reinigingsmiddelen of harde borstels!
- Geen chemicaliën gebruiken!
- Reinig niet met licht ontvlambare vloeistoffen!

Opmerking over de EG-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur

Ten bate van milieubescherming mag dit apparaat aan het einde van de levensduur niet bij het huisvuil worden gegooid. De apparatuur kan naar desbetreffende inzamelpunten in uw land worden gebracht. Volg de plaatselijke voorschriften op bij de afvoer van de materialen.



Voer het apparaat af volgens de EG-richtlijn 2002/96/EG – Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) (WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)). Bij vragen contact opnemen met de bevoegde inzamelende instantie bij de gemeente. Informatie over terugnamepunten voor uw afgedankte apparaten kunt u bijvoorbeeld bij de gemeente, de plaatselijke vuilnisdienst of bij uw dealer verkrijgen.

Opmerkingen over de omgang met batterijen

- Let erop dat batterijen niet in de handen van kinderen terechtkomen. Kinderen kunnen batterijen in hun mond steken en inslikken. Dit kan de gezondheid ernstig schaden. In dit geval onmiddellijk een arts opzoeken!
- Normale batterijen mogen niet worden opgeladen, verwarmd of in open vuur worden gegooid (explosiegevaar!).
- Vervang de zwakker wordende batterijen op tijd.
- Vervang altijd alle batterijen gelijktijdig en gebruik batterijen van hetzelfde type.



Belangrijk

- Lekkende of beschadigde batterijen kunnen bij contact irritatie van de huid veroorzaken. Gebruik in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen. Reinig het batterijvak met een droge doek.
- Normale batterijen mogen niet worden opgeladen, verwarmd of in open vuur worden gegooid (explosiegevaar!).

Belangrijke opmerking voor afvoer van batterijen

Voor uw product worden batterijen gebruikt, waarvoor de Europese richtlijn 2006/66/EG geldt en die niet met het normale huisvuil kunnen worden afgevoerd. Informeer uzelf over de geldende landelijke bepalingen over gescheiden inzameling van batterijen.

De juiste afvoer van batterijen helpt negatieve effecten op het milieu en gezondheid te vermijden.

De volgende symbolen bevinden zich op batterijen met schadelijke stoffen:



Pb = batterij bevat lood

Cd = batterij bevat cadmium

Hg = batterij bevat kwik



 Technische wijzigingen voorbehouden.
Geen aansprakelijkheid voor vergissingen en drukfouten.
© ABUS | D-58292 Wetter (Germany)

www.abus.com

B17

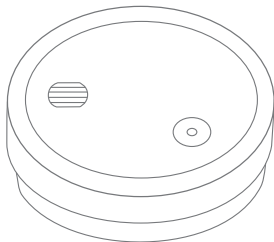




RM13NF
Rilevatore di Fumo



Security Tech Germany



Istruzioni per l'uso
Rilevatore di Fumo

IT

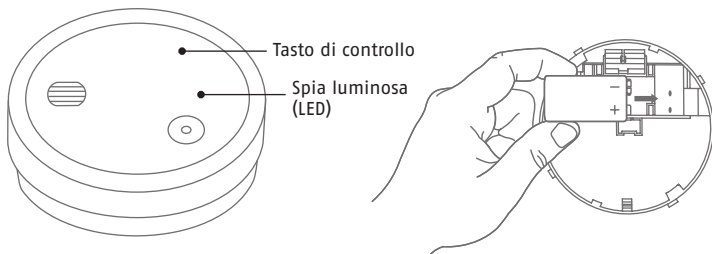
CE¹⁴
0786-CPR-21386
EN 14604:2005/AC:2008

Si prega di leggere il manuale prima di utilizzare attenzione! I rilevatori di fumo contribuire a salvare vite!
Conservare questo manuale in un luogo sicuro.

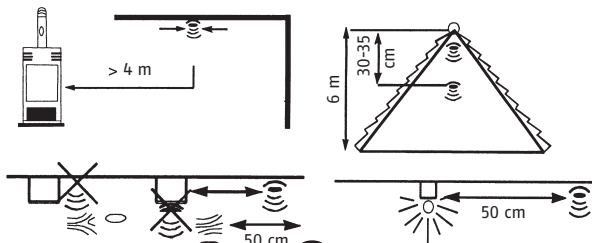


Descrizione del prodotto

1



2



Indice

Descrizione del prodotto	66
Istruzioni di sicurezza	68
Messa in funzione	72
Pulizia, smaltimento Manutenzione e verifica	76

Funzionamento e caratteristiche

Rilevamento del fumo	riflessione fotoelettrica
Potenza sonora	min 85 dB a 3 metri di distanza
Display ottico	il LED lampeggia ogni 32 secondi
Temperatura operativa	da 0° C a + 45° C
Umidità dell'aria	da 10% a 90%
Alimentazione	1 batteria block da 9 V
Consumo	max 25 mA
Condizioni ambientali	solo per ambienti interni
Durata della batteria	alcalina: fino a 3 anni al litio: fino a 10 anni
Segnale acustico batteria scarica	ca. 30 giorni prima
Altezza	34 mm
Diametro	102 mm
Norme applicate	EN 14604-2005
Campo di applicazione	DIN 14676

IT





Si riserva il diritto di effettuare modifiche tecniche.

Dotazione

- Rilevatore di fumo RM13NF con batteria
- Istruzioni per l'uso
- Materiale per l'installazione

Descrizione dei simboli

Nelle istruzioni e sul dispositivo sono impiegati i seguenti simboli:

Simbolo	Parola chiave	Significato
	Avvertenza	Avvertimento su pericolo di lesioni o rischi per la salute .
	Avvertenza	Avvertimento su pericolo di lesioni o rischi per la salute a causa della tensione elettrica.
	Importante	Indicazioni di sicurezza su possibili danni all'apparecchio/accessorio .
	Nota	Riferimento a informazioni importanti .



Avvertenza

- Il rilevatore non rileva gas, vapori, calore elevato e bagliori di fuoco! In questi casi sono necessari rilevatori con sensori speciali!
- Persone con una limitata capacità uditiva potrebbero non udire l'allarme! In questo caso esistono rilevatori dotati anche di segnalatore ottico!
- I rilevatori di fumo salvano la vita. Per la Sua sicurezza, La preghiamo quindi di testare regolarmente la batteria e lo stato di funzionamento del rilevatore. La preghiamo di tenere presente che i rilevatori di fumo



Istruzioni di sicurezza



non possono evitare lo scoppio un incendio ma che possono solamente segnalarne la presenza. Per la Sua sicurezza, La preghiamo di sostituire completamente il rilevatore di fumo al più tardi ogni 10 anni.

- Nel caso di radiazioni elettromagnetiche particolarmente elevate possono verificarsi malfunzionamenti. Evitare quindi di installare il rilevatore vicino ad apparecchi che emettono radiazioni elettromagnetiche o vicino a magneti potenti.

Questo rilevatore di fumo funziona in base al principio ottico ed è fornito di una camera di misura che rileva le particelle di fumo in entrata. Se viene superata la soglia di allarme, si attiva un forte allarme acustico.

L'allarme si disattiva non appena la camera di misura è di nuovo libera dal fumo.

- Area monitorata: 40 m² all'interno di una stanza
- Alimentazione a pile (1 batteria da 9 V)
- Riconoscimento automatico della condizione della batteria
- Controllo alloggiamento batteria (il rilevatore può essere montato solo con la batteria inserita) Allarme ottico (LED) e acustico
- Montaggio facile

Garanzia:

- I prodotti ABUS sono progettati e realizzati con la massima cura e testati secondo le disposizioni vigenti.
- La garanzia copre esclusivamente i difetti dei materiali o i difetti di produzione. Nel caso di difetti ai materiali o di produzione, il rilevatore sarà riparato o sostituito a discrezione del soggetto garante. Per questi casi la garanzia decade allo scadere del suo periodo di validità. Ulteriori rivendicazioni sono escluse espressamente.
- La garanzia non è valida per le batterie fornite.

IT





Istruzioni di sicurezza

- È esclusa la responsabilità di ABUS per difetti e danni causati da azioni esterne (ad es. trasporto, effetti della forza, uso scorretto), uso improprio, usura naturale o inosservanza delle presenti istruzioni.
- Nell'esercizio del diritto a garanzia, il rilevatore per cui è stato presentato reclamo deve essere provvisto dello scontrino originale con data d'acquisto e una breve descrizione scritta del guasto.
- In caso di difetti al rilevatore già presenti al momento della vendita, Si rivolga direttamente al venditore entro i primi due anni dall'acquisto.

Utilizzo conforme

Utilizzare questo apparecchio esclusivamente per lo scopo per il quale è stato progettato e realizzato! Qualsiasi altro impiego è considerato non conforme!
Utilizzare questo apparecchio esclusivamente per i seguenti scopi:

- Rilevamento di fuoco e fumo in ambienti privati

Dichiarazione di conformità

ABUS August Bremicker Söhne KG, Altenhofer Weg 25, 58300 Wetter dichiara con la presente che l'apparecchio RM13 è conforme ai requisiti essenziali e alle ulteriori condizioni relative della 2004/108/EG. Per ulteriori informazioni riguardo alla Dichiarazione CE o alla consultazione della dichiarazione CE, rivolgersi ad ABUS August Bremicker Söhne KG, Kundenservicecenter, Altenhofer Weg 25, 58300 Wetter.

Dichiarazione di prestazione

Il presente rivelatore di fumo è testato e certificato come prodotto da costruzione ai sensi del regolamento UE 305/2011. La produzione viene monitorata mediante controlli regolari e indipendenti in merito ad eventuali deviazioni dall'osservanza delle prescrizioni normative e di legge.





Avvertenza

Per evitare danni all'apparecchio, osservare i seguenti punti:

- Non coprire l'apparecchio! Non verniciare né coprire con carta da parati l'apparecchio!
- Non aprire né riparare mai l'apparecchio. In caso contrario non è più possibile garantirne un perfetto funzionamento. In caso di inosservanza di queste indicazioni, la garanzia non è più valida.
- Non utilizzare più l'apparecchio se è caduto o se riporta altri tipi di danni.
- Nel caso in cui l'apparecchio viene ceduto a terzi, consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso.

Prima della messa in funzione



Avvertenza

- Pericolo di soffocamento: tenere i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini!
- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio prima di utilizzare l'apparecchio.

IT

Cosa fare se scatta l'allarme?

- Esci subito dall'appartamento! Ogni secondo conta! Quindi non perda tempo a vestirsi o a prendere gli oggetti di valore. Utilizzi il suo piano di fuga!
- Avverta e porti con sé i Suoi inquilini, soprattutto bambini e persone con una limitata capacità uditiva!
- Non apra nessuna porta senza prima averne tastato la superficie. Se questa dovesse essere calda o se dovesse vedere fumo sotto la porta, non la apra! Utilizzi un'altra uscita! Se la superficie della porta dovesse essere fredda, la spinga con la spalla, la apra appena e si tenga pronto a richiuderla subito se dovessero entrare calore, fiamme o fumo.

- Se l'aria dovesse essere satura di fumo, si tenga vicino al pavimento. Se possibile, respiri attraverso un panno inumidito. Dopo essere uscito da una stanza, chiuda la porta.
- Una volta uscito dall'edificio, si rechi al punto d'incontro concordato e non rientri in casa.
- Chiami i pompieri al di fuori dell'edificio in fiamme.
- Dare indicazioni ai pompieri riguardo alla situazione in casa.

Per i luoghi di montaggio consigliati vedere disegno

- I rilevatori di fumo vanno montati nel centro della stanza direttamente al soffitto.
- Stanze più importanti sono zone abitative, camere da letto e stanza dei bambini.
- Se sono presenti più camere da letto, applicare un rilevatore in ogni stanza da letto.
- Altri rilevatori vanno collocati per il monitoraggio dei corridoi, perché soprattutto nelle scale possono facilmente svilupparsi degli incendi (effetto camino). In corridoi lunghi sono necessari eventualmente più rilevatori.
- La distanza fra i rilevatori non dovrebbe superare gli 8 m.
- I rilevatori devono essere posizionati ad almeno 15 cm dalla parete laterale e ad almeno 50 cm da ogni angolo.



Avvertenza

Per evitare malfunzionamenti del rilevatore di fumo, evitare di montarlo nei seguenti luoghi:

- Luoghi eventualmente soggetti a sbalzi di temperature superiori all'intervallo di temperatura di esercizio (da +0° C a +45° C).
- Luoghi in cui correnti d'aria potrebbero allontanare il fumo dal rilevatore, ad es. in prossimità di finestre, porte o fori di aerazione.
- Luoghi dove vapori, alta umidità dell'aria o esalazioni potrebbero far

- scattare un falso allarme, es. in cucina, stanza da bagno o garage.
- Luoghi in cui la presenza eccessiva di polveri e sporco potrebbe pregiudicare il funzionamento del rilevatore.
- Nel punto più alto si stanze con timpano. La distanza dal punto massimo (punta del timpano) deve essere di almeno 30 cm.

Installazione e fissaggio



Avvertenza

- Nel segnare il punto in cui verranno effettuati i fori, assicurarsi che non ci siano condutture elettriche / cavi, tubature o altri importanti componenti di impianti dietro al luogo di montaggio!
- In caso di dubbi, consultate un esperto prima di procedere con la realizzazione dei fori!
- Se intende montare il rilevatore di fumo in un veicolo (ad es. roulotte o caravan), contatti assolutamente il produttore del Suo veicolo o il rivenditore in loco. Può fornirle informazioni su come montare l'apparecchio in modo adatto!

1. Staccare il rilevatore dallo zoccolo dell'alloggiamento ruotandolo in senso antiorario. Attraverso lo zoccolo dell'alloggiamento segnare il punto in cui verranno praticati i fori.
2. Praticare i fori necessari, applicare le caviglie e avvitare saldamente lo zoccolo.
3. Collegare la batteria con la polarità corretta al connettore della batteria del dispositivo e inserire la batteria nel dispositivo (vedere disegno). Fissare il rilevatore allo zoccolo ruotando in senso antiorario. Il rilevatore è fornito di un dispositivo di sicurezza che impedisce di fissare il rilevatore senza prima aver inserito la batteria.
4. Se non è possibile fissare il rilevatore allo zoccolo: controllare che la batteria sia stata inserita e collegata in modo corretto.

Attivazione e controllo del funzionamento (test)

- Il rilevatore è pronto per l'uso non appena viene inserita la batteria.
- Sotto il coperchio dell'alloggiamento è presente una spia luminosa che si accende ogni 47 secondi e indica che la batteria è inserita correttamente e che la corrente fornita è sufficiente a far scattare l'allarme.
- Verificare regolarmente il funzionamento del rilevatore: Premere per circa 5 secondi la parte inferiore del coperchio dell'alloggiamento. Quando viene emesso il segnale acustico, l'apparecchio funziona correttamente ed è possibile fissarlo.
- In alternativa, è possibile testare il rilevatore di fumo usando lo spray di prova disponibile con il programma ABUS, Quando lo spray di prova penetra nella camera di rilevazione, viene emesso un segnale di allarme e testato il funzionamento del rilevatore di fumo.

Sostituzione della batteria

- Se la batteria è scarica, il rilevatore emette un segnale acustico ogni minuto (per circa 30 giorni) che Le ricorda di cambiare la batteria.
- Sostituire la batteria quando si sente questo segnale.
- Tuttavia, il rilevatore nel frattempo continua a funzionare normalmente.
- Ogni volta che viene sostituita la batteria è necessario testare di nuovo il rilevatore di fumo.
- Procedere quindi al controllo del funzionamento come descritto sopra.



Nota

Per garantire una lunga durata della batteria e un funzionamento sicuro del prodotto, Le consigliamo di usare le batterie ad alta qualità, p.e. Batteria block da 9V Duracell o Energizer

Allarme e segnalazione dei guasti

Se viene superata la soglia di allarme, si attiva un forte allarme acustico.

- L'allarme risuona finché c'è fumo nella camera di rilevazione.
- L'allarme si spegne non appena la camera di rilevazione è di nuovo libera dal fumo.

Cosa fare in caso di falso allarme?

I falsi allarmi possono scattare ad es. in caso di elevata umidità dell'aria, in seguito alla formazione di fumo durante la cottura e per un'elevata presenza di polvere.

- In caso di allarme, portarsi immediatamente in un luogo sicuro. Se è sicuro che si tratti di un falso allarme, è possibile smontare il rilevatore e scollegare la batteria.
- Il rilevatore di fumo si ripristina autonomamente non appena le particelle di fumo che escono dalla camera di rilevazione all'interno del rilevatore si sono diradate.



Nota

- Proteggere l'apparecchio da polvere, sporcizia e umidità.

IT

Manutenzione e verifica

Un rivelatore di fumo deve essere sempre almeno una volta l'anno secondo la norma DIN 14676 vengono controllati per la funzionalità. Un test funzionale può essere attivato premendo a lungo il tasto di prova con questo rilevatore di fumo (5 nella figura 1). Il LED lampeggia velocemente ed è un segnale di conferma.

Pulizia

- Rilevatori impolverati devono essere puliti. Accumuli di polvere presenti nelle feritoie del rilevatore possono essere aspirati o soffiati via. Se necessario, la polvere può essere tolta con un pennello.
- Quando si sostituisce la batteria, aspirare con cautela la polvere dalla camera di rilevazione per eliminare la sporcizia o la polvere penetrata all'interno.
- La superficie esterna può essere pulita con un panno leggermente inumidito con acqua saponata.



Importante

Fare attenzione a non far penetrare acqua all'interno dell'apparecchio!

- Non pulire l'apparecchio in lavastoviglie!
- Non utilizzare detersivi corrosivi, caustici e abrasivi o spazzole dure!
- Non utilizzare prodotti chimici!
- Non pulire con liquidi facilmente infiammabili!

Indicazioni sulla normativa CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche

Per la tutela dell'ambiente, l'apparecchio non va smaltito insieme ai rifiuti domestici. Lo smaltimento può avvenire nei relativi centri di raccolta del proprio paese. Attenersi alle disposizioni vigenti nel proprio paese per lo smaltimento dei materiali.



Smaltire l'apparecchio conformemente alla normativa 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Per informazioni rivolgersi alle autorità comunali responsabili per lo smaltimento dei rifiuti. La lista dei centri di raccolta per i rifiuti di apparecchiature è fornita ad esempio dalle autorità del comune e della città, dalle ditte locali per lo smaltimento dei rifiuti o dal proprio rivenditore.

Indicazioni sull'uso delle batterie

- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini, poiché potrebbero metterle in bocca e inghiottirle. Questo può causare gravi danni alla salute. In questi casi contattare immediatamente un medico!
- Batterie normali non vanno caricate, riscaldate o gettate nel fuoco (pericolo di esplosione!).
- Sostituire le batterie scariche tempestivamente.
- Sostituire le batterie sempre contemporaneamente e utilizzare sempre batterie dello stesso tipo.



Importante

- Batterie scariche o danneggiate possono causare bruciate sulla pelle se entrano in contatto con essa. In questi casi usare guanti protettivi adatti. Pulire il vano batterie con un panno asciutto.
- Batterie normali non vanno caricate, riscaldate o gettate nel fuoco (pericolo di esplosione!).

Informazioni importanti sullo smaltimento delle batterie

Per questo prodotto vengono utilizzate batterie per le quali valgono le direttive europee 2006/66/CE e che non vanno smaltite insieme ai normali rifiuti domestici. Si informi sulle disposizioni vigenti nel Suo paese relativamente alla raccolta delle batterie. Il corretto smaltimento delle batterie contribuisce a evitare gli effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.

Sulle batterie che contengono sostanze dannose è presente questo simbolo:



Pb = la batteria contiene piombo

Cd = la batteria contiene cadmio

Hg = la batteria contiene mercurio



17 Ci si riservano modifiche tecniche.
Per errori e refusi di stampa non ci si assume alcuna responsabilità.
© ABUS | D 58292 Wetter (Germany)

www.abus.com

B17

